

면회에 대하여 /面会について

면회 시간/面会時間について

평일/平日 (:) ~ (:)

토, 일 공휴일/土、日、祝祭日 (:) ~ (:)

면회시 주의하실 점/面会中は、次のことに注意してください。

- 면회시에는 간호사실에 들러주시기 바랍니다.
/面会時にはナースステーションにお立ち寄りください。
- 환자분들의 안정·진료에 방해가 되지 않도록 면회시간을 지켜주시기 바랍니다.
/患者さんの安静・診療の妨げにならないよう面会時間をお守りください
- 환자분의 병세에 따라 면회가 제한될 경우가 있으므로 이해해 주시기 바랍니다.
/患者さんの病状によっては、面会を制限させていただくことがありますので、ご了承ください。
- 어린이를 동반한 면회나 많은 분을 동행한 방문안은 환자분이 안정을 취하는 데 방해가 될 뿐만 아니라 다른 환자분에게도 폐가 되오니 삼가주시기 바랍니다.
/小さいお子様同伴の面会や、大人数でのお見舞いは、患者さんの安静を妨げるばかりではなく、他の患者さんの迷惑にもなりますので、ご遠慮ください。
- 병동내 면회중의 음식물 섭취는 하지 마시기 바랍니다.
/病棟内での面会中に、飲食はしないでください。
- 술을 드신 분의 면회는 금합니다.
/アルコールを飲んでいる方の面会はお断りいたします。
- 환자분의 병세를 가족 및 특정 인물 이외에게 전하는 것은 법률에서 금지되어 있습니다.
또한 전화로 병세에 대한 질문은 받지 않는 점 이해해 주시기 바랍니다
/患者さんの病状について、ご家族および特定の人以外にお伝えすることは法律で禁じられております。
また、お電話による病状の問い合わせもお断りしております。
- 면회 제한이 있는 병동도 있으므로 각 병동의 간호사실에 문의해 주시기 바랍니다.
/面会制限がある病棟もありますので、各病棟のナースステーションにお問い合わせください。

/お願い

‘발열’, ‘목의 통증’, ‘설사’, ‘구토’ 등의 감염병 증상이 있는 경우에는 면회를 삼가 주시기 바랍니다.
/「熱がある」「のどが痛い」「下痢」「嘔吐」などの感染症状がある場合は面会をご遠慮ください。